

МЕТОДИКА: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ

ВИРТУАЛЬНАЯ ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА ОБУЧЕНИЯ «РУССКИЙ ЯЗЫК ДИСТАНЦИОННО (ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ)»: СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО КОНТЕНТА

А.Н. Богомолов

Кафедра русского языка Центра международного образования
Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова
ул. Кржижановского, 24/35, корпус 1, Москва, Россия, 117259

В статье описывается структура и содержание виртуальной среды обучения русскому языку иностранных учащихся «Русский язык — дистанционно (по материалам СМИ)», разработанной на базе авторской сетевой программной оболочки «Dist-learn», позволяющей создавать и размещать в сети учебные материалы, оперативно вносить изменения в учебный контент, вести учет результатов обучения, организовывать дистанционное управление процессом обучения, организовывать учебную электронную коммуникацию в форме телеконференции.

Современные научные и прикладные исследования в области зарубежной и отечественной педагогики лежат в сфере освоения и внедрения в учебный процесс информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), в которых сегодня видят основу для реализации современной концепции образования, базирующейся на личностно-ориентированном проблемном обучении, а также инструментарий для разработки и внедрения адекватных ей новых педагогических технологий. Как представляется, в наибольшей степени ИКТ способны реализовать свой образовательный потенциал в дистанционных формах обучения, когда субъекты учебного процесса взаимодействуют между собой и со средствами обучения на расстоянии в специализированной образовательной информационно-коммуникационной среде.

В научно-методической литературе имеются многочисленные номинации сред по широкому спектру предметных областей, разработанных и разрабатываемых для различного контингента обучающихся (от школьного до вузовского обучения, для российских и иностранных учащихся) (1).

Такие среды мыслятся как симбиоз комплексов компьютерных обучающих программ и различных электронных образовательных, прикладных и инструментальных средств, в том числе коммуникационных, позволяющих организовать учебное взаимодействие как постоянно контактирующих, так и разделенных пространством и во времени субъектов обучения.

Техническую и технологическую основу таких сред обучения составляет программное обеспечение или программные оболочки/платформы (LMS), широко представленные российскими и зарубежными компаниями на рынке образовательных услуг.

Однако проведенный нами анализ указывает на то, что далеко не все программные оболочки могут быть использованы при разработке виртуальных сред для полноценного дистанционного обучения иностранному языку. Это объясняется рядом причин. Во-первых, как показал наш многолетний опыт разработки виртуальной учебной языковой среды, не информационно-образовательная среда реализуется при помощи программных средств, а программное обеспечение вместе с педагогическими технологиями встраиваются в качестве подсистем в виртуальную обучающую среду. Авторы программных средств не всегда учитывают эту особенность, что приводит или к ограничению дидактических задач, которые перед собой ставят методисты-разработчики, или изменению контента виртуальной среды обучения. Во-вторых, практически все названные выше программные оболочки предназначены для сетевых курсов, что является недостаточным для разработки виртуальных учебных языковых сред (подобные программы-оболочки могут быть использованы, на наш взгляд, только в качестве составной части инструментальной среды). В-третьих, не все имеющиеся программные оболочки учитывают специфику предметной области «иностранные языки».

При создании структурированных виртуальных языковых обучающих сред важно учитывать практическую направленность и коммуникативно-деятельностную основу обучения, когда содержанием обучения является комплекс знаний, навыков, умений, необходимых для практического владения языком в различных сферах и ситуациях общения.

Для того чтобы учесть такое содержание обучения, необходимо разработать специальную среду обучения — *виртуальную языковую среду обучения иностранному языку* (ВЯСО), которая давала бы учащимся возможность максимально эффективно использовать различные информационно-образовательные и обучающие электронные ресурсы, а также интерактивные и поисковые услуги, предоставляемые интернет-технологиями для осуществления погружения в среду изучаемого языка и организации дистанционного взаимодействия между всеми участниками учебного процесса.

Функционирование ВЯСО РКИ обеспечивается тремя взаимодействующими составляющими: содержательной, организационной и технологической. Каждая составляющая имеет свое функциональное предназначение и представляет собой структурированный информационно-образовательный контент, состоящий из информационных элементов, агрегированных в более сложные структурные образования — блоки.

1. В *содержательную составляющую* входит разработка методистами концепции специализированной языковой среды обучения, электронных и печатных учебно-методических и прикладных средств, а также выбор инструментария общего назначения с целью его использования в учебном процессе.

2. *Организационная составляющая* предусматривает планирование, организацию и проведение в рамках разработанной виртуальной среды учебного процесса

с использованием разнообразных методов и организационных форм (педагогических технологий) применительно к различным моделям ДО.

3. *Технологическая составляющая* базируется на специально разработанном программном обеспечении, состоящем из определенного набора компьютерных оболочек, обеспечивающих интеграцию и системное функционирование содержательной и организационной составляющих среды.

Определенный опыт создания виртуальной языковой среды обучения и организации дистанционного обучения с ее использованием аккумулирован в Центре международного образования МГУ им. М.В. Ломоносова, где была разработана и апробирована виртуальная среда обучения русскому языку как иностранному на базе авторской программной оболочки «Dist-learn», удостоенная в 2003 году Золотой медали ВВЦ. Данная ВЯСО РКИ развернута на базе сетевого учебно-методического интерактивного комплекса для иностранных учащихся «Русский язык дистанционно (по материалам СМИ)», который поддерживает лингвокультурологический аспект обучения.

Для удобства осуществления дистанционного обучения учащихся русскому языку и культуре программная оболочка Dist-learn и все необходимые составляющие виртуальной языковой среды, созданной на ее основе, размещены на специально созданном веб-сайте «Русский язык — дистанционно (по материалам СМИ)» — www.dist-learn.ru.

Назовем базовые элементы, которые вошли в структуру составляющих действующей модели ВЯСО РКИ:

Содержательная составляющая включает элементы:

- набор вариативных учебных программ;
 - сетевой интерактивный учебно-методический комплекс «В эфире Россия»;
 - комплект учебных материалов «Новости из России»:
 - печатный учебник «Новости из России» (распространяется почтовой рассылкой);
 - обновляемое веб-приложение к учебнику «Новости из России»;
 - двуязычный электронный глоссарий языка СМИ к учебнику «Новости из России»;
 - textbook «News from Russia» (распространяется почтовой рассылкой);
 - обновляемый веб-сайт учебника «News from Russia»;
 - электронная хрестоматия, содержащая статьи из российских СМИ по основным темам учебника «В эфире Россия» и учебного комплекта «Новости из России»: «Политика», «Экономика», «Общество», «Культура»;
 - структурированная коллекция ссылок на русскоязычные электронные СМИ.
- В состав *организационной составляющей* входят следующие элементы:
- комплексная веб-страница учащегося;
 - веб-страница преподавателя;
 - дискуссионный форум;
 - электронный деканат;
 - электронная бухгалтерия.

Технологическая составляющая реализована при помощи авторской сетевой платформы «Dist-learn» (комплекс оболочек), предоставляющих широкие возмож-

ности по дистанционному управлению процессом обучения и самообучению, сохранению, учету и анализу его результатов, осуществлению учебной и реальной коммуникации в режиме телеконференций, по созданию и размещению в сети материалов различного назначения и оперативному внесению изменений в образовательный контент.

Виртуальная среда обучения, представленная в настоящей статье, благодаря своей структуре и программному обеспечению является универсальной и может быть применима к организации дистанционного обучения не только русского, но и других иностранных языков. При этом особую важность имеет то, что при организации учебного процесса на базе среды такого типа преподаватели получают возможность использовать наиболее современные педагогические технологии, отвечающие требованиям новой парадигмы образования (обучение в сотрудничестве, виртуальные дискуссии, метод проектов и др.).

ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Перечень определений и типология информационных сред обучения приводится в исследовании Л.А. Дунаевой [3. С. 210].

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Андреев А.А.* Дидактические основы дистанционного обучения: <http://www.iet.mesi.ru/br/lit-b.htm>
- [2] *Бовтенко М.А.* Компьютерная лингводидактика. — М.: Флинта, 2005.
- [3] *Дунаева Л.А.* Средства информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранных учащихся гуманитарных специальностей научному общению. — М.: МАКС Пресс, 2006.
- [4] Теория и практика дистанционного обучения / Под ред. Е.С. Полат. — М.: Academia, 2004.
- [5] Theory and Practice of Online Learning / Editors: Terry Anderson & Fathi Elloumi Athabasca University, 2004.
- [6] *Huges B., Kort B., Walters J.* Virtual Space Learning MariMUSE: Connecting Learners from Kindergarten to 99 // SIGCUE Outlook. — 1994. — April. Vol. 22. — Iss. 2.

VIRTUAL LANGUAGE LEARNING ENVIRONMENT «E-LEARNING RUSSIAN THROUGH MASS MEDIA»: STRUCTURE AND CONTENT

A.N. Bogomolov

Moscow State University (MSU)
Krzhizhanovskogo str., 24/35, build. 1, Moscow, Russia, 117259

An article deals with description of the structure and the content of the Virtual Language Learning Environment «e-Learning Russian through mass Media» based on the authoring LMS «Dist-Learn», that allows to develop and place in programme various study material, upgrade the content, monitor results and organize the distance management of the learning process, including various types of e-learning communication.